

## Le Salon de l'épicerie de détail de Chicago : un événement à ne pas manquer!

CHICAGO, ILLINOIS — 2-5 mai 1999 — Le Salon du FMI (Food Marketing Institute) 1999 constituera de nouveau le point d'entrée des entreprises canadiennes désireuses de se renseigner sur l'industrie américaine de l'épicerie de détail.

Les plus grands fournisseurs de l'industrie de détail ainsi que des petites et moyennes entreprises prendront part au Salon du FMI. Figurera également un « pavillon canadien » où seront exposés des produits et des services uniques et novateurs. Les entreprises participantes présenteront des aliments, des produits, du matériel, des services, des fournitures et des technologies.

Plus de 35 000 chefs de file du secteur de la commercialisation des produits alimentaires assisteront à l'événement, dont 6 500 visiteurs venus de 117 pays. Il s'agira surtout de cadres supérieurs, de vice-présidents, de directeurs généraux, de directeurs et de chefs hiérarchiques travaillant dans le domaine du commerce de gros et de détail. À ces milliers de clients potentiels, les Canadiens ont

un message à adresser : les produits canadiens sont synonymes de qualité et de prix avantageux. Peu de concurrents peuvent égaler la diversité des produits issus d'un pays dont la réputation internationale n'est plus à faire en matière de qualité, de fiabilité et d'innovation dans le domaine alimentaire.

Comme les entreprises canadiennes ne sont pas toutes en mesure de se rendre à Chicago, le pavillon canadien comportera un kiosque d'information qui renseignera les visiteurs à leur sujet et permettra aux acheteurs et aux four-

nisseurs de consulter l'édition 1998 du *Répertoire des exportateurs canadiens d'aliments et boissons*, une base de données complète sur CD-ROM dans laquelle sont répertoriés plus de 1 800 fournisseurs de niveau international.

Pour de plus amples renseignements sur le pavillon canadien ou sur la réservation d'espaces d'exposition, s'adresser à M<sup>me</sup> Cathy Cameron, agente de promotion commerciale, consulat général du Canada à Chicago, tél. : (312) 616-1870, téléc. : (312) 616-1878, courriel : cathy.cameron@dfait-maec.gc.ca

## DE SOLIDES LIENS À BÂTIR DANS LA CONSTRUCTION EN AUSTRALIE ET À SINGAPOUR

SYDNEY, AUSTRALIE — 6-9 juin 1999; SINGAPOUR — 14-16 juin 1999 — Les entreprises canadiennes pourront tirer profit du nombre croissant de débouchés qu'offre le secteur de la construction et du bâtiment de l'Asie-Pacifique en participant à Interbuild 99 en Australie et au Symposium canadien qui se déroulera à Singapour.

Les organisateurs de ces manifestations inviteront les plus importants décideurs et acheteurs locaux des secteurs public et privé à y prendre part.

Les yeux du monde entier seront tournés vers l'Australie, qui sera l'hôte des Jeux Olympiques de l'an 2000. Cet événement offrira aux fournisseurs canadiens une occasion unique de conclure des ententes de partenariat inédites et novatrices pour la réalisation de projets de développement de l'infrastructure et d'exploiter d'autres possibilités commerciales dans le secteur de la construction et du bâtiment avec des partenaires australiens.

À Singapour, on s'intéresse vivement à la technologie canadienne. Le Symposium permettra aux participants cana-

diens de rencontrer des investisseurs, des partenaires dans le domaine de la technologie, et des distributeurs qui s'intéressent aux techniques canadiennes du secteur de la construction et du bâtiment.

Ces manifestations sont organisées par le Canadian Council for Export Development (CCED), en collaboration avec la Société ontarienne du commerce international (SOCI) et avec l'appui du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), du consulat général du Canada à Sydney et du haut-commissariat du Canada à Singapour.

Une partie des coûts de participation des entreprises canadiennes pourrait être assumée par le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) du MAECI.

Pour plus de renseignements sur ces événements ou sur la façon d'y participer, communiquer avec M. Robert Grison, CCED, tél. : (613) 825-9916, téléc. : (613) 825-7108, courriel : cced@sympatico.ca ou avec M. Bill Heslop, tél. : (613) 596-3083, téléc. : (613) 596-5348, courriel : hesloptrade@silicon-north.com

## NEEF visant la bière, le vin et les spiritueux

WINDSOR, ONTARIO — 7-9 mars 1999

— Une mission Nouveaux exportateurs vers les États frontaliers (NEEF) aura lieu à Windsor (Ont.), et qui est organisée avec la collaboration du consulat général du Canada à Détroit. La mission vous renseignera sur l'exportation vers les États-Unis.

Pour en savoir plus, communiquer avec M<sup>me</sup> Sharon Burke, Agriculture et Agro-Alimentaire Canada, tél. : (519) 837-5831.